

513573-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ – Vollständiger IT-Betrieb (dIT-Betrieb) einschließlich Migration der IT-Infrastruktur in ein externes Rechenzentrum
OJ S 141/2026 24/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Amt Warnow-West, Der Amtsvorsteher

Email: a.engel@warnow-west.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Vollständiger IT-Betrieb (dIT-Betrieb) einschließlich Migration der IT-Infrastruktur in ein externes Rechenzentrum

Deskrizzjoni: Der Auftraggeber beabsichtigt, den technischen Betrieb seiner gesamten Informationstechnik an einen qualifizierten externen Dienstleister zu vergeben. Die derzeit vorhandene Serverinfrastruktur soll vollständig in eine professionelle Rechenzentrumsumgebung überführt werden. Gleichzeitig ist die bestehende Terminalserverumgebung grundlegend zu modernisieren und durch eine leistungsfähige Plattform zur zentralen Bereitstellung virtueller Anwendungen und Desktops zu ersetzen.

Identifikatur tal-proċedura: 8ca714f4-cc78-4a5c-b8fa-b813d117fc91

Identifikatur intern: 10-2026-47-O-VgV

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schulweg 1a

Belt: Kritzmow

Kodiċi postali: 18198

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDEYT12GYAX3# Abweichende Liefer-, Vertrags- und Zahlungsbedingungen des Bieters sowohl als Allgemeine Geschäftsbedingungen als auch in Form einzelfallbezogener Klauseln (individuelle Formulierung im Sinne des Beschlusses des OLG Düsseldorf v. 12.02.2020 - Verg 24/19) sind nicht Vertragsbestandteil. Angebote dürfen ausschließlich verschlüsselt (über den dafür

vorgesehenen Bereich innerhalb der Vergabeplattform) eingereicht werden. Angebote, die per E-Mail oder über die Funktion "Kommunikation" eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form gemäß § 42 Absatz 1 Punkt 1 UVgO ausgeschlossen. Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das "Deutsche Vergabeportal" (DTVP), über die Funktion "Kommunikation". Enthalten die Vergabeunterlagen nach Auffassung des Bieters Unklarheiten, Unvollständigkeiten oder Fehler, so ist die Vergabestelle unverzüglich über den Kommunikationsbereich der Vergabeplattform darauf hinzuweisen.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involviment dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Vollständiger IT-Betrieb (dIT-Betrieb) einschließlich Migration der IT-Infrastruktur in ein externes Rechenzentrum

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Übernahme des vollständigen technischen Betriebs der Informationstechnik des Auftraggebers. Hierzu gehören insbesondere - Betrieb sämtlicher Server in einer externen Rechenzentrums Umgebung, - Bereitstellung der Virtualisierungsplattform, - Bereitstellung einer zentralen Anwendungs- und Desktopvirtualisierung, - Betrieb der Microsoft-Serverumgebung, - Bereitstellung und Betrieb der Microsoft-365-Dienste, - Betrieb der Messaging-Infrastruktur, - Betrieb der Netzwerk- und Sicherheitskomponenten, - Datensicherung und Notfallwiederherstellung, - Monitoring

sämtlicher Systemkomponenten, - Patch- und Release-Management, - Softwareverteilung, - Benutzer- und Berechtigungsverwaltung, - technische Administration sämtlicher Fachverfahren, - Clientmanagement, - Anwenderunterstützung, - Störungsmanagement, - Dokumentation, - Projektmanagement während der Migration. Nicht Gegenstand der Ausschreibung sind die Lieferung der Arbeitsplatzhardware sowie die fachliche Administration der eingesetzten Fachverfahren. Diese verbleiben beim Auftraggeber.

Identifikatur intern: 10-2026-47-O-VgV

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 72000000 Servizi ta' IT: konsulenza, żvilupp ta' softwer, Internet u appoġġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Schulweg 1a

Belt: Kritzmow

Kodiċi postali: 18198

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 4

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Nach Ablauf der Festlaufzeit verlängert sich der Vertrag jeweils um ein weiteres Kalenderjahr, sofern er nicht von einer Vertragspartei mit einer Frist von acht Monaten zum Ende eines Kalenderjahres schriftlich gekündigt wird.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Erfahrung mit mindestens drei kommunalen Auftraggebern und Betriebsumgebungen mit CN-LAVINE-Anbindung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat mindestens drei Referenzkunden aus dem kommunalen Bereich (Gemeinden, Ämter oder Landkreise) nachzuweisen, bei denen er die ausgeschriebenen oder vergleichbare Leistungen bereits im laufenden Betrieb erbringt. Die Referenzkunden müssen an das Corporate Network Landesverwaltungsnetz Mecklenburg-Vorpommern (CN LAVINE) angebunden sein und durch den Bieter im Rahmen des laufenden IT-Betriebes betreut werden. Der Nachweis hat mindestens folgende Angaben zu enthalten: -

Bezeichnung des Referenzkunden, - Zeitraum der Leistungserbringung, - Anzahl der betreuten Nutzer, - Umfang der erbrachten Leistungen, - Ansprechpartner des Referenzkunden einschließlich Kontaktdaten.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis von Erfahrungen mit den beim Auftraggeber eingesetzten kommunalen Fachverfahren (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat nachzuweisen, dass er bereits Erfahrungen im Betrieb und in der technischen Betreuung der beim Auftraggeber eingesetzten kommunalen Fachverfahren besitzt. Hierzu sind Referenzen zu benennen, bei denen mindestens 5 der nachfolgend aufgeführten Fachverfahren durch den Bieter technisch betrieben, administriert oder betreut werden: - proDoppik - VOIS - SFirm - GISALpro - Vollkomm - Archivo - Novatime - AUGIAS - CC ECM Für jedes benannte Fachverfahren sind mindestens folgende Angaben zu machen: - Hersteller des Fachverfahrens, - Referenzkunde, - Zeitraum der Leistungserbringung, - Art der erbrachten Leistungen (z. B. Betrieb, Administration, Migration, Support), - Umfang der Betreuung (z. B. Anzahl der Nutzer, Anzahl der Mandanten oder Betriebsumfang), - Ansprechpartner des Referenzkunden einschließlich Kontaktdaten. Die Erfahrungen müssen sich auf produktive Betriebsumgebungen öffentlicher Auftraggeber beziehen. Die Referenzen müssen insbesondere Erfahrungen in folgenden Bereichen umfassen: - technische Administration der Fachverfahren, - Integration in Virtualisierungsumgebungen, - Integration in zentrale Authentifizierungs- und Berechtigungssysteme, - Datensicherung und Wiederherstellung, - Update- und Patchmanagement, - Zusammenarbeit mit den jeweiligen Fachverfahrensherstellern. Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben zu den Referenzen zu verifizieren und hierzu Kontakt mit den benannten Referenzkunden aufzunehmen.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer gültigen Zertifizierung des eingesetzten Rechenzentrums gemäß ISO/IEC 27001 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Das zur Leistungserbringung eingesetzte Rechenzentrum muss über eine gültige Zertifizierung nach ISO/IEC 27001 verfügen. Die Zertifizierung muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültig sein und während der gesamten Vertragslaufzeit aufrechterhalten werden. Der Auftraggeber behält sich vor, entsprechende Nachweise während der Vertragslaufzeit anzufordern.

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Sicherstellung einer qualifizierten Vor-Ort-Unterstützung innerhalb von maximal 60 Minuten bei erforderlichen physischen Interventionen. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Auftragnehmer hat sicherzustellen, dass bei Störungen, welche eine physische Intervention vor Ort erfordern, eine qualifizierte Vor-Ort-Unterstützung innerhalb von maximal 60 Minuten nach Anforderung durch den Auftraggeber zur Verfügung steht. Dies gilt insbesondere für Störungen an: - Netzwerkkomponenten, - Sicherheitskomponenten, - Druck- und Scaninfrastrukturen, - lokalen Kommunikationssystemen, - Komponenten der CN-LAVINE-Anbindung, - sonstigen lokal betriebenen Infrastrukturbestandteilen. Der Bieter hat mit Angebotsabgabe darzulegen, durch welche organisatorischen und personellen Maßnahmen die Einhaltung dieser Reaktionszeit sichergestellt wird.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erfahrung mit kommunalen Infrastrukturen und CN LAVINE - Gemäß Leistungsbeschreibung Punkt 11.2: Nachweis der Erfahrung mit mindestens drei kommunalen Auftraggebern und Betriebsumgebungen mit CN-LAVINE-Anbindung und laufender Betreuung.

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erfahrung mit kommunalen Fachverfahren - Gemäß Leistungsbeschreibung Punkt 11.3: Nachweis von Erfahrungen mit den beim Auftraggeber eingesetzten kommunalen Fachverfahren.

Kriterju: Ċertifikati minn entitajiet indipendenti dwar standards ta' assigurazzjoni tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Zertifizierung des Rechenzentrums - Gemäß Leistungsbeschreibung Punkt 11.4: Nachweis einer gültigen Zertifizierung des eingesetzten Rechenzentrums gemäß ISO/IEC 27001.

Kriterju: Sigurtà tal-provvista

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis Vor-Ort-Service - Gemäß

Leistungsbeschreibung Punkt 11.5: Nachweis der Sicherstellung einer qualifizierten Vor-Ort-Unterstützung innerhalb von maximal 60 Minuten bei erforderlichen physischen Interventionen.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDEYT12GYAX3/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDEYT12GYAX3>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDEYT12GYAX3>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Permissa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 53 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: entfällt

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Entsprechend Eignungskatalog

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Bieter, die einen Vergaberechtsverstoß erkennen, müssen diesen spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist oder, falls der Verstoß erst später bekannt wird, binnen zehn Kalendertagen ab positiver Kenntnis schriftlich rügen (§ 160 Abs. 3 GWB). Sollte der Auftraggeber der Rüge nicht abhelfen, kann ein Nachprüfungsantrag binnen fünfzehn Kalendertagen nach Zugang der Nichtabhilfemitteilung bei der zuständigen Vergabekammer gestellt werden. Die Frist für den Vertragsschluss beträgt nach Absendung der Vorabinformation gem. § 134 GWB zehn Kalendertage (bei elektronischer Übermittlung /Fax) bzw. fünfzehn Kalendertage (bei Postversand) ab Bekanntgabe der Zuschlagsentscheidung.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Amt Warnow-West, Der Amtsvorsteher

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Amt Warnow-West, Der Amtsvorsteher

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Amt Warnow-West, Der Amtsvorsteher

Numru tar-registrazzjoni: 13 0 72 963-K000-54

Indirizz postali: Schulweg 1a

Belt: Kritzmow

Kodiċi postali: 18198

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Landkreis Rostock (DE80K)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: a.engel@warnow-west.de

Telefown: 03820763342

Indirizz tal-internet: <https://www.amt-warnow-west.de/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Numru tar-registrazzjoni: VKMV-13-L50010000000-78

Indirizz postali: Johannes-Stelling-Straße 14

Belt: Schwerin

Kodiċi postali: 19053

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefown: +49 38558815164

Indirizz tal-internet: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 8c633753-a84f-4c4d-82fb-6313a6e7abfe - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 23/07/2026 10:06:41 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 513573-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 141/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 24/07/2026